

# Garantieerklärung

Die Garantieleistung besteht darin, dass wir innerhalb der dreijährigen Garantiezeit alle mangelhaften Teile austauschen und durch einwandfreie Teile ersetzen. Solange dasselbe Modell im Lieferprogramm geführt wird, wird das mangelhafte Teil durch ein Teil desselben Modells ersetzt. Wird das Modell nicht mehr im Lieferprogramm geführt, wird das mangelhafte Teil durch ein ähnliches, im Lieferprogramm geführtes Produkt ersetzt.

## Gesetzliche Gewährleistung

Durch diese Garantie werden die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die dem Käufer gegen den Verkäufer zustehen, wenn die Kaufsache zum Zeitpunkt des Gefahrüberganges nicht mangelfrei war, nicht eingeschränkt. Innerhalb der Gewährleistungsfrist stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte auf Nacherfüllung, Minderung, Rücktritt und Schadensersatz gemäß §§ 437 ff BGB im gesetzlichen Umfang ungemindert zu.

## Garantiausschluss

Ein Mangel liegt nicht vor, wenn lediglich übliche Gebrauchsspuren wie Schnitt- und Kratzspuren etc. rein optischer Natur vorliegen; in diesem Fall erfolgt keine Garantieleistung.

Für Beschädigungen, die aus folgenden Gründen entstanden sind, wird keine Garantie übernommen:

- Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Gebrauchs- und Pflegehinweise
- Überhitzung
- ungeeignete und unsachgemäße Verwendung
- Fehlerhafte oder nachlässige Behandlung (z.B. Reinigung mit sandhaltigen Mitteln)
- Gewalteinwirkung jeder Art (z.B. Fall auf Boden)
- Mechanische, chemische oder physikalische Einflüsse auf die Oberfläche als Folgen von nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch

## Garantieanspruch

Der Garantieanspruch besteht nur bei Vorlage des Kaufbelegs. Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum.

## Räumlicher Geltungsbereich

Der räumliche Geltungsbereich ist nicht eingeschränkt.

## Garantiegeber

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
silit.com

# Warranty

Under the terms of the warranty, we will exchange all defective parts and replace them with flawless parts during the 3-year warranty period. Provided that this model is still included in the product range, the defective part will be replaced with a part from the same model. If the model is no longer included in the product range, the defective part will be replaced with a similar product in the current product range.

## Legal warranty

This warranty does not limit the consumer's statutory rights against the vendor if the purchased product was not free of defects at the time of the transfer of risk. During the warranty period, you have the statutory warranty rights to subsequent fulfilment, reduction, withdrawal and compensation in accordance with Arts. 437 et seq. of the German Civil Code (BGB) to the extent permitted by law.

## Exclusions from the warranty

There is no defect if there are only normal signs of wear and tear, such as cutting and scratch marks, etc., which are of a purely aesthetic nature. Such signs of wear and tear are not covered by the warranty.

The warranty does not cover damage due to the following causes:

- Failure to observe the use and care instructions contained in the instruction manual
- Overheating
- Unsuitable and improper use
- Incorrect or negligent handling (e.g. cleaning using abrasive products)
- Any kind of forceful impact (e.g. falling onto the floor)
- Mechanical, chemical or physical damage to the surface resulting from incorrect use

## Claiming under warranty

For any warranty claim, a proof of purchase is required. The warranty is effective from the date of purchase.

## Area of application

The area of application is not limited in any way.

## Guarantor

WMF Group GmbH  
Eberhardstrasse 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
silit.com

# Déclaration de garantie

Cette prestation de garantie prévoit le remplacement de toutes les pièces défectueuses par des pièces sans défaut au cours de la période de garantie de trois ans. Tant que le même modèle figure dans le programme de livraison, la pièce défectueuse est remplacée par une autre du même modèle. Si le modèle ne figure plus dans le programme de livraison, la pièce défectueuse est remplacée par une pièce de rechange similaire d'un produit équivalent figurant dans le programme de livraison.

## Garantie légale

La présente garantie ne limite pas les droits légaux à la garantie dont l'acheteur bénéficie à l'égard du vendeur si la marchandise n'était pas exempte de défaut au moment du transfert des risques. Pendant la période de garantie, vous pouvez faire valoir sans restriction vos droits légaux à la garantie sur l'exécution en nature, la réduction, la résiliation et les dommages-intérêts conformément aux §§ 437 ss. du Code civil allemand.

## Exclusion de garantie

Les rayures et coupures etc., qui ne représentent qu'un dommage purement optique et qui sont dues à une utilisation normale ne constituent pas un défaut ; auquel cas la garantie ne s'applique pas.

La garantie sera refusée pour les dommages imputables aux raisons suivantes :

- le non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien de ce mode d'emploi ;
- la surchauffe ;
- un usage inadéquat et maladroit ;
- entretien inadéquat ou négligent (p. ex. : nettoyage avec un produit contenant du sable ou chute sur un sol en pierre) ;
- manipulation violente (p. ex. chute au sol) ;
- contraintes mécaniques, chimiques ou physiques exercées sur la surface causées par une utilisation non conforme aux prescriptions.

## Droit à la garantie

La réclamation en garantie n'est recevable que sur présentation d'un justificatif d'achat. La garantie prend effet à partir de la date d'achat.

## Champ d'application territorial

Le champ d'application territorial n'est pas limité.

## Garant

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
silit.com

# Declaración de garantía

La garantía consiste en que durante tres años reemplazaremos las piezas defectuosas por otras en perfecto estado. Si su modelo sigue dentro de nuestro programa de suministro, la pieza defectuosa será reemplazada por otra del mismo modelo. Si, por el contrario, la pieza defectuosa ya no está dentro del programa, entonces la sustituiremos por un producto similar del programa de suministro.

## Garantía legal

Por la presente declaración de garantía, no se limitan los derechos legales de garantía que el comprador tiene frente al vendedor si el artículo adquirido no estaba libre de defectos en el momento de la transmisión del riesgo. Tiene derechos legales de garantía dentro del plazo de dicha garantía en cuanto a cumplimiento posterior, rebaja, desistimiento y daños y perjuicios, según el art. 437 y siguientes del BGB (Código Civil alemán), en función del alcance legal correspondiente.

## Exclusión de garantía

No se considera defecto todo aquel derivado del uso cotidiano, como marcas de cortes y arañazos, etc., que solo sean de índole óptica, para los que no se aplicará derecho de reclamación por garantía.

La garantía no cubre los daños producidos por los siguientes motivos:

- Inobservancia de las indicaciones de uso y cuidado contenidas en las instrucciones de uso
- Sobrecalentamiento
- Utilización inadecuada o no conforme al uso previsto
- Manipulación incorrecta o negligente (p. ej., limpieza con medios a base de arena)
- Uso de fuerza de cualquier tipo (p. ej., caída al suelo)
- Daños mecánicos, químicos o físicos en la superficie como consecuencia de un uso no conforme al previsto

## Derecho de garantía

El derecho de garantía solo es válido si se presenta el comprobante de compra con la fecha de compra. La garantía comienza en la fecha de compra.

## Ámbito territorial de aplicación

El ámbito territorial de aplicación no está limitado.

## Garante

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Alemania  
service@wmf.de  
silit.com

# Dichiarazione di garanzia

La garanzia prevede la sostituzione dei componenti difettosi con componenti di ricambio perfettamente integri entro i tre anni di copertura. Se lo stesso modello è ancora in distribuzione, la parte difettosa sarà sostituita da una parte di ricambio dello stesso modello. Qualora il modello non sia più in distribuzione, il prodotto difettoso sarà sostituito da un prodotto simile nell'ambito del programma di distribuzione.

## Garanzia legale

La presente garanzia non limita in alcun modo i diritti di garanzia legale spettanti all'acquirente nei confronti del venditore se l'articolo acquistato non era privo di difetti al momento del trasferimento del rischio. In conformità all'art. 437 e segg. del codice civile tedesco, durante il periodo di garanzia le sono pienamente riconosciuti i diritti di legge di adempimento successivo, riduzione, recesso e risarcimento danni.

## Esclusione di garanzia

La garanzia non copre i difetti di natura esclusivamente visiva derivanti dall'uso ordinario del prodotto, quali graffi e tagli.

La garanzia non è applicabile in caso di danni causati dalle seguenti ragioni:

- inosservanza delle indicazioni relative alla manutenzione e alla cura, riportate nel libretto delle istruzioni
- surriscaldamento
- utilizzo inadeguato e inappropriato
- utilizzo errato o negligente (ad es. pulizia con detergenti abrasivi)
- impatti violenti di qualsiasi tipo (ad es. caduta a terra)
- segni meccanici, chimici e fisici sulle superfici, derivanti da un impiego non conforme alle disposizioni

## Intervento in garanzia

La garanzia è valida solo dietro presentazione della prova di acquisto. La garanzia decorre dalla data di acquisto.

## Ambito di applicazione territoriale

L'ambito di applicazione territoriale non è limitato.

## Garante

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
silit.com

# 保固聲明

保固服務的宗旨為：在為期三年的保固期內，我們將所有有缺陷的部件更換為功能無損的部件。只要產品型號仍屬可供貨產品，我們會用相同型號的零配件更換有缺陷的零配件。如果產品型號已不屬可供貨產品，我們會在可供貨產品中儘可能採用類似的零配件進行更換。

## 法定保固權益

買方因貨品在風險轉移時帶有瑕疵而應擁有的針對賣方的法定保固權益，將不會因此項保固受到限制。在有效保固期限內，根據德國民法第 437 條，您享有的法定保固權益包括追加履行、降價、退出交易以及要求賠償等，在法定範圍內不會受到任何影響。

## 保固免除

普通的使用痕跡（如純外觀切痕和刮痕等）不算是缺陷，這類情況不符合保固資格。

由於以下原因而導致的損壞不屬於保固範圍：

- 不遵守本使用說明書規定的使用方法和保養方法
- 過度加熱
- 使用方式不當以及不正確
- 錯誤操作或疏忽大意的操作（例如使用含砂型去污劑進行清潔）
- 任何形式的暴力施加（如掉落到地上）
- 由於違規使用而對表面造成的機械、化學或物理損壞

## 保固要求

必需附上購買發票，保固權方可生效。保固期自購買之日起開始計算。

## 地域適用範圍

適用範圍沒有地域限制。

## 保固服務提供方

WMF Group 股份有限公司  
Eberhardstraße 35  
斯泰格州蓋斯林根城，郵遞區號 73312  
德國  
電子信箱：service@wmf.de  
silit.com

# 固聲明

保固服務的宗旨為：在為期三年的保固期內，我們將所有有缺陷的部件更換為功能無損的部件。只要產品型號仍屬可供貨產品，我們會用相同型號的零配件更換有缺陷的零配件。如果產品型號已不屬可供貨產品，我們會在可供貨產品中儘可能採用類似的零配件進行更換。

## 法定保固權益

買方因貨品在風險轉移時帶有瑕疵而應擁有的針對賣方的法定保固權益，將不會因此項保固受到限制。在有效保固期限內，根據德國民法第 437 條，您享有的法定保固權益包括追加履行、降價、退出交易以及要求賠償等，在法定範圍內不會受到任何影響。

## 保固免除

普通的使用痕跡（如純外觀切痕和刮痕等）不算是缺陷，這類情況不符合保固資格。

由於以下原因而導致的損壞不屬於保固範圍：

- 不遵守本使用說明書規定的使用方法和保養方法
- 過度加熱
- 使用方式不當以及不正確
- 錯誤操作或疏忽大意的操作（例如使用含砂型去污劑進行清潔）
- 任何形式的暴力施加（如掉落到地上）
- 由於違規使用而對表面造成的機械、化學或物理損壞

## 保固要求

必需附上購買發票，保固權方可生效。保固期自購買之日起開始計算。

## 地域適用範圍

適用範圍沒有地域限制。

## 保固服務提供方

WMF Group 股份有限公司  
Eberhardstraße 35  
斯泰格州蓋斯林根城，郵遞區號 73312  
德國  
電子信箱：service@wmf.de  
silit.com